

Миссия ООН в поддержку переписи населения и жилищного фонда Туркменистана

28 апреля 2022 г.

Члены Миссии:

г-н Срджан Мркич – руководитель Отдела демографической статистики Статистического отдела ООН, Глава Миссии;

г-н Андреc Викат – руководитель Управления социальной и демографической статистики Статистического отдела Европейской экономической комиссии ООН;

г-жа Фиона Виллис-Нунес – статистик Управления социальной и демографической статистики Статистического отдела Европейской экономической комиссии ООН;

г-н Ронни Линдстром – Страновой директор ЮНФПА для Туркменистана и Кыргызстана;

г-н Эдуард Йонгстра – Региональный советник по вопросам населения и развития, Региональный офис ЮНФПА для Восточной Европы и Центральной Азии;

г-жа Ирина Збарская – международный консультант ЮНФПА.

Основной целью Миссии ООН являлась содействие Государственному комитету Туркменистана по статистике в проведении Сплошной переписи населения и жилищного фонда Туркменистана в 2022 году в полном соответствии с международными стандартами, а именно Принципами и рекомендациями ООН по проведению переписей населения и жилищного фонда и Рекомендациями Конференции европейских статистиков для переписей населения и жилищного фонда раунда 2020. Соответствие международным стандартам включает в себя все процессы переписи, от подготовительной части до сбора, распространения и анализа данных.

В рамках миссии состоялась встреча с Председателем Государственного комитета Туркменистана по статистике. Затронутые вопросы касаются сотрудничества между системой ООН и Правительством Туркменистана в поддержке предстоящей переписи, а также обязательства по предоставлению технических знаний ООН для обеспечения ее полного соответствия международным стандартам. Миссия подчеркнула важность распространения и анализа данных переписи для удовлетворения потребностей стратегического планирования социально-экономического развития страны, а также для мониторинга реализации и хода реализации национальных программ развития, в частности Национальной программы социально-экономического развития Туркменистана на 2022 – 2052 гг. Данные переписи послужат важной платформой для мониторинга прогресса Туркменистана в достижении целей и задач Глобальной Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятой Генеральной Ассамблеей ООН в 2015 году.

Миссия ООН с удовлетворением отметила и высоко оценила решение Правительства Туркменистана о проведении в 2022 году переписи населения и жилищного фонда Туркменистана с использованием электронных средств. Сбор данных будет осуществляться на планшетах, и, таким образом, полученные данные будут в цифровом формате, что облегчает обеспечение качества, позволяет ускорить редактирование и обработку собранных данных, а также позволяет своевременно публиковать и распространять предварительные и окончательные результаты переписи.

Члены Миссии имели возможность тесно поработать с представителями Государственного комитета по статистике по методологическим и техническим вопросам, в том числе по переписным листам и их содержанию, чтобы обеспечить учет всего населения; по обсуждению мониторинговых миссий экспертов ООН в ходе полевых работ с целью

технических консультаций и валидации процессов сбора данных на их соответствие международным стандартам; стратегии и плану распространения предварительных и окончательных результатов переписи, определение тем для анализа собранных данных и разработки тематических и аналитических отчетов.

На основе обсуждений и консультаций с национальной стороной Миссия выработала следующие рекомендации по совершенствованию подготовки и проведения Сплошной переписи населения и жилищного фонда Туркменистана в 2022 году:

1. Миссия отметила **высокий уровень подготовки Туркменистана** к предстоящей в 2022 году Переписи населения и жилищного фонда Туркменистана, высокий профессионализм сотрудников Государственного комитета по статистике, приверженность Правительства к проведению переписи населения и жилищного фонда в полном соответствии с международными стандартами, принципами и рекомендациями.

2. Миссия **высоко оценила работу по подготовке** к Переписи населения и жилищного фонда Туркменистана, проведенную Государственным комитетом по статистике, включая проведение пилотной переписи, тестирование механизмов и подходов цифровой переписи, подготовку вопросника переписи и картографическую работу. Миссия пришла к выводу, что возможности и компетентность Государственного комитета по статистике вполне подходят для успешного проведения переписи населения в декабре текущего года.

3. Миссия **рекомендовала внести небольшие коррективы в содержание вопросника** для переписи населения и жилищного фонда Туркменистана, в целях обеспечения соответствия международным рекомендациям. К ним относятся, в частности, изменение, направленное на точное отражение присутствия или отсутствия в стране членов домохозяйства, включая указание периода отсутствия для тех, кто находится за пределами страны.

4. Миссия **рекомендовала уделить первоочередное внимание информированию населения** заблаговременно до начала переписи, чтобы обеспечить их полное понимание целей переписи и обеспечить их готовность к участию. Полноценная информационная стратегия в партнерстве с ЮНФПА и другими местными заинтересованными сторонами должна обеспечить полную интеграцию в план переписи информирование разных пользователей о результатах переписи и аналитических выводах.

5. Миссия рекомендовала разработать **программу и график публикации**, которые послужат ориентирами для своевременного и эффективного предоставления результатов переписи правительству, международному сообществу, академическим кругам и широкой общественности.

6. Миссия рекомендовала разработать стратегию **распространения данных в электронном формате**, позволяющую пользователям составлять таблицы данных, соответствующие их собственным потребностям. Программное обеспечение для этой цели может быть адаптировано из доступных материалов с открытым исходным кодом, произведенных другими странами, и миссия обязалась поддерживать техническое сотрудничество, чтобы облегчить использование и адаптацию подходящего программного обеспечения, при необходимости.

7. Миссия рекомендует Государственному комитету по статистике рассмотреть вопрос о целесообразности **приглашения международной экспертно-консультативной миссии** в период проведения полевых работ по переписи населения в декабре 2022 г., желательно в составе тех же членов, что и текущая миссия. Приглашение подобной миссии экспертов-наблюдателей является обычной практикой для многих стран, которая следует установленным процедурам наблюдения за проведением переписных работ по мере их

проведения, в соответствии с четко разработанным планом и в рамках требований национального законодательства. Преимущества такой миссии включают демонстрацию населению какую важность придает переписи международное сообщество, и в то же время предоставляет стране возможность продемонстрировать международному сообществу как она эффективно проводит перепись.

8. Миссия подчеркнула важность легкодоступных и сопоставимых в глобальном масштабе демографических данных. Способность предоставлять обновленные материалы для Демографического ежегодника ООН, статистической базы данных ЕЭК ООН и т. д. рассматривается в широких кругах как показатель способности страны производить высококачественную статистику. Поэтому миссия рекомендовала **предоставлять данные** Статистическому отделу Организации Объединенных Наций, Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и другим международным организациям при соответствующих запросах.

9. Миссия рекомендовала продолжить процесс оказания **поддержки и помощи со стороны Организации Объединенных Наций** Правительству Туркменистана и Государственному комитету по статистике для успешного проведения переписи населения в декабре 2022 года под эгидой Представительства ЮНФПА в Туркменистане в непрерывном формате до завершения распространения результатов переписи, предварительно намеченное на середину 2023 г., и отчасти после этого по вопросам анализа и оценки качества.

10. Миссия подтвердила **приверженность Странового и Регионального офисов ЮНФПА, Статистического управления Организации Объединенных Наций и Статистического управления Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, а также других программ ООН** оказывать помощь в обеспечении соответствия предстоящей Переписи населения и жилищного фонда в Туркменистане с международными стандартами, принципами и рекомендациями, тем самым выполняя требования, изложенные в Резолюции ЭКОСОС о Всемирной программе переписей населения и жилищного фонда 2020 года.